**HISTÒRIA DE LA LLENGUA: UNA VEU PRÒPIA I MIL·LENÀRIA**

**Llengua del poble, la cultura i l'Administració**

Els primers textos escrits en català coneguts actualment són fragments de la versió catalana del [Forum](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Forum) [Iudicum](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Iudicum) i el [sermonari](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=sermonario) Les [Homilies](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Homilies) d’Organyà, els dos del segle XI.

El català va tenir una considerable expansió com llengua de creació i de govern ([Cancellería](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Cancellería) Real) entre els segles XIII i XVI, temps en el qual la corona [catalanoaragonesa](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=catalanoaragonesa) va estendre els seus dominis pel mediterrani, a Sicília, Sardenya, Nàpols i fins i tot a Atenes.

Entre les obres literàries de relleu universal d'aquest període es poden citar les de Ramon Llull, contemporani de Dante, les quatre [Cròniques](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Cròniques), les obres de Francesc [Eiximenis](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Eiximenis), [Anselm](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Anselm) [Turmeda](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Turmeda), Bernat [Metge](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Metge), Ausiàs Marc o el [Tirant](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Tirant) ho [Blanc](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Blanc), considerada com la primera novel·la moderna de la literatura occidental.

També estan en català els grans textos legislatius d'aquesta època, com són [Furs](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Furs) de València, [Costums](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Costums) de Tortosa, [Usatges](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Usatges) o [Llibre](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Llibre) del [Consolat](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Consolat) de Mar, recopilació de lleis de comerç marítim que es van aplicar en tot el Mediterrani fins al segle XVIII.

La relació amb Itàlia va comportar que una de les primeres traduccions conegudes de la Divina Comèdia fos la catalana d'Andreu [Febrer](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Febrer) i que també es traduïssin al català grans obres de la literatura del moment, com és el cas del [Decamerón](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Decamerón).

**El període de la decadència literària**

A pesar que la llengua catalana va tenir un accés precoç a la impremta –com ho demostra el fet que en 1474 apareix el primer llibre imprès en català, Les [trobes](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=trobes) en [llaors](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=llaors) de la [Verge](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Verge) Maria–, en els segles del Renaixement i el Barroc va viure una etapa de decadència quant a la literatura culta.

No obstant això es va mantenir com llengua de la legislació i de l'Administració, i com única llengua popular.

D'aquest període es pot destacar l'obra de Josep [Vicenç](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Vicenç) Garcia i Francesc [Fontanella](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Fontanella) a Catalunya, Joan [Ramis](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Ramis) a Menorca i Lluís Galiana a València.

Després de la Guerra dels [Segadors](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Segadores) (1640-1659), les terres del nord de Catalunya mes ennllá dels Pirineos, van ser cedides a la corona francesa i immediatament el català va ser prohibit en l'educació i en els usos oficials.

En la Guerra de Successió a la corona d'Espanya (1704-1714) els territoris de l'antiga corona d'Aragó van prendre partit a favor del [archiduce](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=archiduque) Carlos i van lluitar al costat de les potències aliades.

Per això, després de la derrota d'Almansa (1707) i de la presa de Barcelona (1714) i de Mallorca (1715), els territoris de parla catalana van perdre les institucions pròpies i el català va ser exclòs de la legislació i de l'Administració de [justícia](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=justícia) i municipal, de l'ensenyament i de la documentació notarial i de comerç.

**La Renaixença i la recuperació de la llengua**

Coincidint amb els moviments del Romanticisme i del Nacionalisme en tota Europa, la llengua catalana va viure una rica Renaixença literària, l'inici de la qual se sol situar simbòlicament amb la publicació de l'oda La [Pàtria](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Pàtria) (1833) de [Bonaventura](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Bonaventura) Carles [Aribau](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Aribau), i que va tenir continuïtat amb la producció poètica, teatral i narrativa de molts autors de Catalunya, les Illes Balears i el País Valencià.

En la segona meitat del segle XIX, aquest moviment va donar obres de nivell universal i d'un gran èxit popular com són les de [Jacint](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Jacint) [Verdaguer](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Verdaguer), autor dels poemes [épicos](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=épicos) “L’[Atlàntida](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Atlàntida)” i “[Canigó](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Canigó)”; Ángel Guimerà, que va atorgar nivell literari al teatre nacional amb obres menjo [Terra](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Terra) [Baixa](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Baixa); Narcís [Oller](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Oller), autor de novel·les d'una gran modernitat, com és el cas de La [febre](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=febre) d’[or](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=or). Santiago [Rusiñol](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Rusiñol), Joan [Maragall](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Maragall), Ignasi [Iglésias](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Iglésias), Víctor Català, Miquel Costa [i](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=i) Llobera, Joan Alcover, Joan Salvat-[Papasseit](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Papasseit), que va incorporar l'ús dels cal·ligrames, Josep Sebastià Pons i Bartomeu Rosselló [Pòrcel](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Pòrcel) són alguns dels autors més populars del primer terç del segle XX.

Paral·lelament es van iniciar estudis sobre la llengua i es van elaborar diccionaris (com els de Pere [Labèrnia](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Labèrnia), Pere Antoni [Figuera](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Figuera), Josep Escrig o Marià Aguiló), tractats de barbarismes i ortografies (com els dels mallorquins Antoni Cervera i Joan Josep Amengual o el barceloní Josep [Balari](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Balari)), que són el precedent immediat de la [normativizació](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=normativización) moderna iniciada al començament del segle XX.

[Coetáneament](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Coetáneamente), el català s'introduïx en la premsa diària i periòdica de tot el territori, tant de difusió nacional com local i comarcal, amb periòdics com La Renaixença, El [Poble](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Poble) Català, La [Veu](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Veu) de Catalunya i, més tard, La [Publicitat](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Publicitat) i El [Matí](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Matí), i revistes com La [Ignorància](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Ignorància), El [Mole](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Mole), L’[Avenç](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Avenç) i altres.

**La** [**institucionalització**](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=institucionalitzación) **del català**

A principis del segle XX, a Catalunya el catalanisme polític va reivindicar l'ensenyament de la llengua catalana i el seu ús en l'Administració.

Des de les institucions de poder local que va controlar i, molt especialment, des de la Mancomunitat de Catalunya, Enric Prat de la Riba va donar un gran suport institucional al català amb la creació del [Institut](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Institut) d’[Estudis](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Estudis) [Catalans](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Catalans) (1907) i de la seva Secció [Filológica](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Filológica), el primer president de la qual va ser el mallorquí Mn. Antoni M. Alcover, l'impulsor del Primer Congrés Internacional de la Llengua Catalana (1906) i del [Diccionari](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Diccionari) [català](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=català)-[valencià](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=valencià)-balear (1926-1962), principal obra de la [lexicografía](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=lexicografía) catalana.

El suport de Prat de la Riba i del [Institut](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Institut) van permetre la institucionalització de la tasca realitzada per Pompeu Fabra entre 1913 i 1930 (Normes ortogràfiques, Gramàtica, Diccionari) amb la qual el català es va dotar d'una normativa unificada i moderna.

La Constitució republicana de 1931 i l'Estatut d'Autonomia de 1932 van permetre a Catalunya recuperar la Generalitat, que el català fos declarat llengua oficial i la realització d'una activa política de suport al seu ensenyament.

Les Illes Balears i les terres valencianes, per contra, no van arribar a veure aprovats els seus estatuts d'autonomia.

**La dictadura i la persecució de la llengua**

Entre els anys 1939 i 1975, durant la dictadura subsegüent a la Guerra Civil, la persecució del català va ser intensa i sistemàtica, sobretot fins al 1962.

Es va prohibir l'edició de llibres, periòdics o revistes, la transmissió de telegrames i les converses telefòniques en català.

L'exhibició de pel·lícules era forçosament en castellà i el teatre es podia representar tan sols en aquesta llengua.

Les emissions de ràdio i de televisió únicament podien ser en castellà.

La documentació administrativa, notarial, judicial o mercantil era exclusivament en castellà i la qual es realitzava en català es considerava nul·la de ple dret.

La senyalització viària i la comercial, la publicitat i, en general, tota la imatge exterior del país era en castellà.

Una forta immigració procedent de la resta d'Espanya en uns moments que cap territori de llengua catalana podia oferir estructures urbanístiques i educatives adequades va fer més difícil encara la situació del català.

Malgrat tot, la llengua catalana es va mantenir com llengua de transmissió familiar tant a Catalunya i les Illes Balears com en la resta de territoris de parla catalana.

En aquest temps molts escriptors formats en l'època anterior, alguns d'ells des de l'exili, com Josep [Carner](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Carner), Carles [Riba](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Riba), Josep Maria de [Sagarra](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Sagarra), Josep [Vicenç](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Vicenç) [Foix](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Foix), Josep Pla, Salvador [Espriu](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Espriu), Mercè [Rodoreda](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Rodoreda), Pere Calders, Joan Fuster, Vicent Andrés Estellés o Llorenç Vilallonga van escriure obres de gran relleu.

**Cap a la normalitat**

Una vegada recuperades les llibertats democràtiques, la Constitució de 1978 reconeix la pluralitat lingüística i estableix que les llengües espanyoles distintes del castellà poden ser oficials d'acord amb els estatuts d'autonomia.

Els estatuts de Catalunya (1979) i de les Illes Balears (1983) reconeixen el català com llengua pròpia d'aquests territoris i la declaren llengua oficial juntament amb el castellà, i també ho ha fet, amb la denominació legal de valencià, el de la Comunitat Valenciana (1982).

Paral·lelament, la Constitució d'Andorra (1993) establix que el català és la llengua oficial de l'Estat.

A l'empara dels estatuts, els parlaments autònoms de Catalunya, les Illes Balears i la Comunitat Valenciana van aprovar, entre 1983 i 1986, lleis de suport a la llengua catalana, que la van introduir en l'escola, l'administració i els mitjans de comunicació institucionals.

En 1998 el Parlament de Catalunya va aprovar una nova llei amb l'objectiu de promoure l'ús del català en el món econòmic, les indústries culturals i els mitjans de comunicació privats.

En aquests anys s'han creat mitjans de comunicació entre els quals cap destacar, pel seu elevat grau d'acceptació popular, TV3 i Catalunya Ràdio a Catalunya o el Canal 9 a València i, últimament, un gran nombre de ràdios i televisions locals en els tres territoris.

En aquest període, el català ha anat recuperant presència en la premsa de manera que actualment hi ha deu diaris en llengua catalana: [Avui](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Avui), El [Punt](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Punt), [Regió](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Regió) 7, [Diari](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Diari) de Girona i El [Nou](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Nou) 9 a Catalunya; [Diari](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Diari) de [Balears](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Balears) a Mallorca, i [Diari](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Diari) d’Andorra i [Periòdic](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Periòdic) d’Andorra en el Principat d'Andorra, i les versions catalanes dels periòdics El Periódico i [Segre](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=Segre).

També estan en català trenta [semanaris](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=semanarios), un centenar de revistes i més de dues-centes publicacions d'àmbit local l'edició en llengua catalana ha arribat a cotes molt altes pel que fa al nombre de títols editats, que cada any s'ha anat incrementant de forma constant.

En l'any 1999, per exemple, es van editar 7.492 títols en llengua catalana, amb un total de més de vint milions d'exemplars.

A la fi d'aquest mateix any, el total de títols disponibles en llengua catalana, segons els registres del [ISBN](http://www.internostrum.com/insbil/index.php?lang=es-ca&palabra=ISBN), superava els 75.000.

En l'any 1994, segons un informe de la UNESCO, la llengua catalana era la **desena** llengua més traduïda del món.